



"GAKUEN K"

RUTA: YATA MISAKI

PARTE 24: MÁS AMABLEMENTE

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Ha llegado el otoño y se está poniendo más fresco.

Saya: ¿Huh? Me pregunto qué es ese olor.

Saya: ¡Totsuka-senpai, Suoh-senpai!

Totsuka: Oh, hola. Ha pasado mucho tiempo desde que nos vimos después de las vacaciones.

Saya: Senpai, eso es...

Totsuka: ¡Eso son papas asadas! Ayer estaba cavando papas con King.

Saya: Ya veo, Suoh-senpai y... ¡¿Con Suoh-senpai?!

Mikoto: Si.

Saya: No solo "Sí"... Tocaste el suelo también, ¿no es así, senpai?

Totsuka: King es un buen buscador de papas, ¿sabes? Ayudé al granjero que conozco y me pidió que trabajara para él en el futuro.

Mikoto: Oye, ¿no está a punto de arder?

Totsuka: No estoy seguro. Lo ensartaré, aquí vamos. Sí, es perfecto. El más grande es para King. Este es para ti.

Saya: ¿Está bien si lo tomo?

Totsuka: Por supuesto. No podemos comerlo todo nosotros solos. Ah, sí, toma algo para Yata y los demás. Estoy seguro de que serán felices.

Saya: ¡Sí, lo haré!

Saya: (Papás asadas, huele muy bien...)

???: Si hago algo así, no tendré ningún problema.

Saya: (Ah, esa voz es...)

Saya: Yata-kun, Kamamoto-kun. ¿De qué están hablando en el pasillo?

Yata: ¡Aaaaah!

Yata: ¡I-idiota...! ¡No me hables de repente, me cagaste de miedo!

Saya: ¿Eh? Oh, lo siento...

Kamamoto: Creo que esa reacción no fue buena.

Yata: ¡Cállate! Bueno, no te culpo. Me acabas de pillar desprevenido...

Saya: ¿De qué están hablando ustedes dos?

Yata: ¡Eso no es asunto tuyo!

Opción 01: No tienes que estar tan enojado.

Saya: Eso es cierto, pero... No tienes que estar tan enojado...

Yata: Lo siento... Tienes razón... Eso fue demasiado...

Kamamoto: Sí, sí. ¡Es mejor ser honesto, Yata-san!

Yata: ¡Hablas demasiado para ser un idiota!

Opción 02: Lo siento...

Saya: Tienes razón... Lo siento por intentar entrar en conversación.

Yata: No me mires así. No es tu culpa, lo sabes.

Kamamoto: Así es. Es tu culpa, Yata-san. Deberías decirlo con más delicadeza.

Yata: ¡Cállate! Si pudiera hacer eso, no tendría que preocuparme por eso ahora...

Kamamoto: Hmmm, eso huele bien. ¿Eso es una papa asada?

Saya: Eh. ¡Oh, sí! Lo obtuve de Totsuka-senpai.

Saya: Este para Yata-kun y ese para Kamamoto-kun. Están recién horneadas y crujientes.

Kamamoto: ¡Oh, gracias! El otoño es la temporada de las papas asadas, ¿no es así?

Saya: Totsuka-senpai dijo: "Hay más, así que ven al patio y te daré un poco".

Kamamoto: Ah, ¿en serio? Vamos, Yata-san.

Yata:

Saya: Yata-kun, ¿qué te pasa?

Yata: Oh, como sea... ¡Vamos, Kamamoto!

Saya: ¿Qué le pasa a Yata-kun? ¿Es sólo mi imaginación?